

# FIGEMENT, VARIATIONS ET DÉFIGEMENTS : ENTRE SYSTÈME LINGUISTIQUE ET DISCOURS

Anna Krzyżanowska

Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej  
Pologne  
*ae.krzyzanowska@umcs.pl*

**Résumé.** Le présent article vise à préciser trois phénomènes importants pour la description des unités phraséologiques : le figement, le défigement et la variation. La notion de *locution prototypique* a été définie à l'aide d'un ensemble de critères structurels, tropiques et pragma-sémantiques, dont chacun manifeste des degrés variables de pertinence. Le rapprochement de ces concepts a permis de mettre en évidence le caractère scalaire du figement, quelques modes de production de variantes par substitution, ainsi que les relations diverses d'ordre lexico-sémantiques et syntaxiques. Enfin, le problème de l'identification de la forme canonique par rapport aux variations discursives d'une séquence figée a aussi été signalé.

**Mots clés.** Séquences figées. Figement. Défigement. Variantes. Prototype.

**Abstract. Fixedness, Variations and Modifications: Between the Linguistic System and Discourse.** The aim of this paper is to explain three phenomena important for the description of phraseological units: fixedness, modification and variation. The notion of prototypical phraseological unit was defined using a set of structural, tropic and pragma-semantic criteria, each of which has a different degree of relevance. The analysis of these concepts made it possible to highlight a scalar character of the fixedness, some modes of production of variants, as well as the various lexico-semantic and syntactic relations. Finally, the problem of identifying the canonical form with respect to the discursive variations of phraseological units is also reported.

**Keywords.** Phraseological units. Fixedness. Modification. Variants. Prototype.